

Ниже приведены некоторые адреса организаций, где Вы можете получить необходимую информацию и квалифицированную консультацию по вопросам онкологии:

Здесь говорят по-русски:

«Телефон Доверия» - русскоязычная кризисная помощь
Тел: 030 440308-454, круглосуточно

Unabhängige Patientenberatung Deutschland (UPD) / Независимая консультация для пациентов

Телефонные консультации по Германии на русском языке
Тел. 0800 0 11 77 24 (звонок бесплатный)

На немецком языке:

Brandenburgische Krebsgesellschaft e.V.

Тел: 0331 864806 www.krebsgesellschaft-brandenburg.de

Interdisziplinärer Arbeitskreis Brandenburger Schmerztherapeuten und Palliativmediziner e. V. (IABSP)

Тел: 0331 743070 www.iabsp.de

Deutsche Krebsgesellschaft e.V.

Тел: 030 32293290 www.krebsgesellschaft.de

Deutsche Krebshilfe e.V.

Тел: 0800 80 7 08 87 77 (звонок бесплатный)
www.krebshilfe.de

Krebsinformationsdienst (KID)

Тел: 0800 4 20 30 40 (звонок бесплатный)
www.krebsinformationsdienst.de

Frauenselbsthilfe nach Krebs e. V.

Телефонные консультации
Тел: 0228 33 88 94 02 www.frauenselbsthilfe.de

Patientenschutz e.V.

Тел: 030 6068081 oder 60902225 www.patientenschutz.de

www.inkanet.de

Информационная сеть для онкологических пациентов

www.patiententelefon.de

Телефонная консультация для пациентов

www.weisse-liste.de

Путеводитель в области здравоохранения для поиска подходящего врача, больницы и др.

Наша задача - способствовать профилактике рака и улучшению медицинского обеспечения и ухода за больными, а также психосоциального обеспечения онкологических больных и членов их семей.

У Вас есть вопросы, Вам нужен информационный материал или не знаете, куда обратиться? Охотно Вам помогу. Меня зовут **Зитта Абрамова**. Звоните мне по вторникам и четвергам с 10:30 до 12:00 по нижеуказанному телефону.



Landesarbeitsgemeinschaft Onkologische Versorgung
Brandenburg e.V. LAGO

Gregor-Mendel-Straße 10/11, 14469 Potsdam

Тел: 0331-2 70 71 72, Fax: 0331-2 70 71 71

E-Mail: post@lago-brandenburg.de

Internet: www.lago-brandenburg.de

Наши услуги бесплатны. Тем не менее у нас возникают затраты. LAGO финансируется за счет субсидий и пожертвований от различных учреждений и частных лиц. Хотите нас поддержать? Мы будем рады. При желании Вы получите письменное подтверждение о пожертвовании для предоставления в финансовые органы

Spendenkonto:

Mittelbrandenburgische Sparkasse

IBAN: DE72 1605 0000 3503 0003 20

BIC: WELADED1PMB



Information



ПРАВА ПАЦИЕНТОВ



Ваше право на разъяснение, информацию и на нежелание знать свой диагноз

Ваш лечащий врач обязан своевременно перед началом лечения в ходе личной беседы подробно и в доступной для Вас форме разъяснить Вам имеющуюся информацию о состоянии Вашего здоровья, о Вашем диагнозе, методах лечения, проинформировать Вас о рисках и шансах, а также об альтернативных вариантах. Важно понять, что ждет Вас. Если в ходе беседы возникли вопросы, не стесняйтесь задавать их своему лечащему врачу. Вы имеете право на «незнание о Вашей болезни», т.е. информация о состоянии здоровья не может быть предоставлена Вам против Вашей воли.

Ваше право на участие в принятии решений и выборе лечения

Вы вправе принимать участие в процессе своего лечения. Если Вам что-то неясно, то задавайте вопросы. Смело вносите врачу свои предложения. Будьте активны в принятии решений по поводу лечения. Этим Вы можете также помочь себе лучше переносить и лечение, и возникшие при этом побочные явления.

Все, что касается терапии, – это целиком Ваше решение. Здесь вступает в силу закон о праве пациента на самоопределение, что означает право пациента на выбор лечения или на отказ от лечения и получение информации о медицинских последствиях отказа.

Ваше право на свободный выбор врача и больницы

Если Вы застрахованы в больничной кассе, как правило, Вам предоставляется право свободного выбора врача и лечебного учреждения. Если Вам необходимо лечь в больницу, Вы можете ее выбрать по рекомендации Вашего лечащего врача и параллельно обратиться в больничную кассу. Так как многие клиники специализируются на лечении определенных заболеваний, больничные кассы и союзы защиты прав пациентов и потребителей предлагают специальные сайты для поиска клиник, напр., сайт www.weisse-liste.de.

Ваше право на «второе мнение»

Вы сомневаетесь в правильности поставленного диагноза или у Вас есть сомнения по поводу назначенного лечения? У Вас есть право обратиться к другому врачу для получения «второго мнения».

В Вашей больничной кассе Вам окажут помощь в получении информации о Вашей болезни и о способах лечения. Некоторые больничные кассы предлагают своим клиентам телефонную консультацию специалистов.

Ваше право на противоболевую терапию

У вас есть право на облегчение боли доступными способами и средствами.

В этом Вам могут помочь в специализированных клиниках, практикующие врачи по лечению болевого синдрома, а также Ваш лечащий врач. Нельзя мириться с болью. Подумайте, ведь боли, которые не лечат, – это не только ненужные страдания, но они также оказывают негативное влияние на течение болезни. Вы можете также обратиться в междисциплинарную рабочую группу по терапии боли и паллиативной медицине / der Interdisziplinäre Arbeitskreis Brandenburger Schmerztherapeuten und Palliativmediziner e. V.

Ваше право в случае врачебной ошибки

Как действовать, если у Вас возникли подозрения на неправильное лечение. Сначала нужно обратиться к лечащему врачу и, возможно, Ваши необоснованные подозрения будут развеяны. Если же Вы не удовлетворены объяснениями врача, Вы можете подключить свою больничную кассу, которая обязана защищать интересы своих пациентов. Кассы компенсируют затраты пациента на проведение медицинских экспертиз и получение материалов, доказывающих вину врача. Также можно обратиться в Независимую консультацию пациентов, общества защиты прав потребителей, группы самопомощи.

Ваше право на социальную поддержку

Онкологическим больным полагаются различные виды социальной помощи. Более подробную информацию Вы получите, обратившись в общественные и государственные органы здравоохранения (Krebsberatungsstellen, Gesundheitsämter, die Brandenburgische Krebsgesellschaft), больничные кассы, а также в социальные службы при больницах.

Ваше право в критической ситуации

Особенно тяжело для многих онкологических больных оказаться в конце жизни беспомощными и целиком зависящими от медицинских аппаратов. Желательно своевременно позаботиться о том, чтобы врачи и далее, даже если вы находитесь в бессознательном состоянии, считались с Вашим решением по поводу медицинского вмешательства.

Возможности для реализации этого права:

Vorsorgevollmacht – попечительская доверенность

Доверенность уполномочивает лицо, которому Вы доверяете, действовать от Вашего имени и принимать правовые решения по определенным (напр., в случае болезни) или по всем вопросам. Своевременно составленная доверенность предотвратит процесс опекуна в судебном порядке.

Betreuungsverfügung - распоряжение об опекунстве

В распоряжении об опекунстве подопечный указывает доверенное лицо, которое должно быть назначено судом в качестве его опекуна в случае, когда он не в состоянии представлять какие-либо свои интересы, а также определяет круг его полномочий.

Patientenverfügung – распоряжение пациента

В распоряжении пациента фиксируются собственные пожелания по лечению, а также пациент высказывает свою волю относительно того, при каких условиях врачам надлежит отключить аппараты искусственного жизнеобеспечения.

Подробную информацию и образцы формуляров Вы найдете на сайте www.bmj.bund.de в меню „Service“.

При составлении флаера мы руководствовались справочником «Права пациентов» - это совместное издание Министерства здравоохранения и Министерства юстиции Германии, с которым Вы можете ознакомиться в некоторых приемных врачей, в больницах и консультациях, а также в Интернете на сайте www.bmj.bund.de/Publikationen для бесплатного пользования (скачать в формате PDF или заказать).